

# Ogólne warunki sprzedaży i dostawy



Leica Geosystems Sp. z o.o.  
ul. Przasnyska 6b, 01-756 Warszawa  
Tel.: +48 22 350 59 00  
Fax: +48 22 350 59 01  
www.leica-geosystems.pl

- 1 **Postanowienia ogólne**
- 1.1 **Zakres**  
Ogólne warunki sprzedaży i dostawy mają zastosowanie w przypadku wszystkich produktów sprzedawanych przez firmę Leica Geosystems Sp. z o.o., zwaną dalej Sprzedawcą. Niniejsze Ogólne warunki są integralną częścią wszystkich umów sprzedaży i licencji na oprogramowanie kupowane przez Klienta, określanego dalej Kupującego.
- 1.2 **Cena**
- 1.2.1 Sprzedawca sprzedaje produkty po cenach określonych w obowiązującym w danym czasie cenniku.
- 1.2.2 Sprzedawca ma prawo do zmiany cenników w dowolnym czasie, z zastrzeżeniem, że zmiana cenników zostanie podana pisemnie z dwumiesięcznym wyprzedzeniem.
- 1.2.3 Sprzedawca ma prawo do zmiany cen widniejących na już przyjętych zamówieniach w przypadku zmiany cen materiałów, robocizny lub kosztów operacyjnych.
- 1.3 **Data wejścia w życie i zakres umowy**  
Niezależnie od tego, czy zamówienie zostanie złożone ustnie lub pisemnie, żadna umowa nie zostanie uznana za zawartą i żadne zamówienie nie zostanie przyjęte do czasu, aż Sprzedawca wyrazi swoją akceptację na piśmie bądź przez konkretnie działanie, takie jak natychmiastowa dostawa zamówionych produktów. Zakres obowiązków Sprzedawcy związanych z dostawą produktów zostanie określony w potwierdzeniu przyjęcia zamówienia przez Sprzedawcę.
- 2 **Warunki dostawy**
- 2.1 **Zakres dostawy**  
W miarę możliwości, Sprzedawca dostarczy całe zamówienie w jednej dostawie. Natomiast Kupujący oświadcza, iż akceptuje i zgadza się przyjąć dostawę częściową. Jeśli Kupujący odmówi przyjęcia dostawy częściowej, wtedy powinno to zostać wyraźnie określone podczas składania zamówienia.
- 2.2 **Terminy dostawy**  
Sprzedawca zobowiązuje się do wykonania wszystkiego, co w jego mocy, aby dotrzeć zadeklarowanego pisemnie lub ustnie terminu dostawy. Niedotrzymanie przez Sprzedawcę uzgodnionego terminu dostawy uprawnia Kupującego do odstąpienia od umowy tylko wtedy, gdy towar nie zostanie dostarczony po upływie rozsądnej prolongaty terminu dostawy. Kupujący nie może żądać odszkodowania za niedostarczenie zamówionego towaru. Sprzedawca jest zwolniony z obowiązku przestrzegania ustalonego terminu dostawy, jeżeli Kupujący nie wywiązuje się z obowiązków wynikających z umowy lub prosi o dokonanie zmian w zamówieniu po potwierdzeniu tego zamówienia przez Sprzedawcę.
- 2.3 **Siła wyższa**  
W przypadku wystąpienia zdarzenia spowodowanego siłą wyższą, Sprzedawca zostaje zwolniony z obowiązku przestrzegania uzgodnionego terminu dostawy, a Kupujący nie będzie miał prawa do odstąpienia od umowy i/lub roszczeń odszkodowawczych. Przypadki wystąpienia siły wyższej obejmują (ale nie są ograniczone tylko do wymienionych zdarzeń) nieprzewidziane zdarzenia podczas produkcji lub dystrybucji spowodowane opóźnieniami leżącymi po stronie dostawców; bojkotach, blokadach lub strajkach w zakładach własnych firmy Leica, zakładach dostawców, lub opóźnieniach w transporcie; lub z powodu wojny, zamieszek, mobilizacji.
- 2.4 **Dostawa, przeniesienie ryzyka, ubezpieczenie**
- 2.4.1 Celem realizacji zamówienia, uważa się, że pełna własność zamówionego towaru i całe związane z nim ryzyko przechodzi na Kupującego z chwilą, gdy znajdujący się w zakładzie Sprzedawcy towar będzie gotowy do wysłania.
- 2.4.2 Jeśli nie uzgodniono inaczej, Sprzedawca działa w imieniu Kupującego we wszystkich sprawach związanych z wysyłką produktów i zawrę umowę ubezpieczenia obejmującą normalne ryzyka transportowe, które kosztem zostanie obciążony Kupujący.
- 2.5 **Przyjęcie zwrotu produktów**  
Sprzedawca nie ma obowiązku przyjęcia zwrotu produktów od Kupującego, ale może to zrobić w drodze wyjątku, po wydaniu uprzedniej zgody na piśmie. Zwrot produktów zostanie zaakceptowany pod warunkiem, że wysyłka towaru przez Sprzedawcę nastąpiła przed upływem czterech miesięcy kalendarzowych od dnia złożenia zgłoszenia zwrotu produktów przez Kupującego, produkty są nowe, nieużywane i nieuszkodzone i znajdują się w oryginalnych opakowaniach. Możliwość zwrotu nie obejmuje produktów zmodyfikowanych za zamówieniem Kupującego. Produkty zwrócone bez uprzedniej zgody Sprzedawcy zostaną odesłane do Kupującego na jego koszt i ryzyko.
- 3 **Zapłata ceny zakupu**
- 3.1 **Ceny**  
Jeśli nie uzgodniono inaczej, ceny wszystkich produktów podane są w cenach loco (bez kosztów transportu), w walucie Szwajcarskiej. Ceny podawane są w obowiązującym w danym czasie cenniku i nie uwzględniają rabatów i kosztów pakowania. Kupujący ponosi wszystkie opłaty, takie jak (ale nie ograniczone tylko do wymienionych) koszty transportu i ubezpieczenia; opłaty za wywóz, przewóz, import i inne zezwolenia; koszty certyfikatów, podatki, opłaty celne i cła. Ceny napraw i przeróbek będą podawane przez najbliższych warsztat serwisowy.
- 3.2 **Warunki płatności**
- 3.2.1 Warunki płatności zawarte w potwierdzeniu przyjęcia zamówienia przez Sprzedawcę mają zastosowanie w przypadku wszystkich płatności.
- 3.2.2 Jeśli nie uzgodniono inaczej, Kupujący dokona wszystkich płatności w walucie szwajcarskiej, bez jakichkolwiek odliczeń, takich jak (ale nie ograniczonych tylko do wymienionych) rabaty, podatki i cła.
- Kupujący przekaże zapłatę na rachunek bankowy wskazany na fakturze przez Sprzedawcę.
- 3.2.3 Kupujący nie może wstrzymać płatności z powodu złożenia skargi lub innych roszczeń.
- 3.2.4 Kupujący nie może dokonać jakiegokolwiek potrącenia płatności ze względu na roszczenia.
- 3.3 **Zaleganie z płatnością**  
Po upływie uzgodnionego terminu płatności, uznaje się, że Kupujący dopuścił się zwłoki w dokonaniu płatności. Wszystkie koszty wynikające z powodu zwłoki poniesie Kupujący, zostaną one zafakturowane w walucie szwajcarskiej. Koszty zawierają będą odsetki ustalone według stopy dyskontowej Narodowego Banku Szwajcarii powiększonej o trzy procent w skali roku. W przypadku opóźnienia płatności, Sprzedawca ma prawo żądać zapłaty z góry za kolejne zamówienia, lub żądać przedstawienia otwarcia nieodwołalnej akredytywy, oraz wstrzymać dostawę jeszcze niewysłanych produktów.
- 4 **Zatrzymanie prawa własności, zabezpieczenie wierzytelności**
- 4.1 Produkty pozostają własnością Sprzedawcy do czasu aż cena zakupu oraz wszelkie inne roszczenia zostaną zapłacone w całości, z uwzględnieniem wszystkich należnych opłat za wykup, weksle, i/lub wystawione i zrealizowane czeki. Jeśli obowiązujące w kraju Kupującego prawo nie przewiduje zatrzymania prawa własności, Sprzedawca ma prawo do dochodzenia prawa własności swoich produktów w inny dostępny sposób.
- 4.2 Do chwili całkowitej zapłaty ceny zakupu, Kupujący nie może oddawać produktów w zastaw, przekazywać produktów jako zabezpieczenie lub obciążać produktami prawami osób trzecich. Produkty mogą zostać sprzedane w zwykłym toku działalności biznesowej.
- 4.3 Mimo że Sprzedawca zachowuje prawo własności do produktów lub dostarczone produkty są zabezpieczeniem wierzytelności, Kupujący na własny koszt przechowuje i zapewnia im ubezpieczenie na wypadek utraty bądź uszkodzenia podczas kradzieży, pożaru, zalania, i innych ryzyk, i ma obowiązek na żądanie Sprzedawcy okazać dowód zawarcia odpowiedniego ubezpieczenia. Kupujący niniejszym ceduje na Sprzedawcę prawa wynikające z polisy ubezpieczeniowej. Kupujący niniejszym zobowiązuje się do udzielania wszelkiej niezbędnej pomocy w zakresie koniecznym do ochrony i zabezpieczenia własności Sprzedawczego, w szczególności (ale nie ograniczając zakresu tylko do wymienionych czynności) do pomocy w załatwieniu wszelkich formalności, których wypełnienie może być konieczne do zabezpieczenia i zachowania prawa własności i/lub zabezpieczenia wierzytelności Sprzedawcy, jeśli zajdzie taka potrzeba.
- 5 **Gwarancja, odpowiedzialność**
- 5.1 **Gwarancja**
- 5.1.1 **Obowiązek powiadamiania o wadach:**  
W ciągu siedmiu dni kalendarzowych od dnia przyjęcia produktów, Kupujący powiadomi Sprzedawczego o widocznych wadach i określi rodzaj wad.
- 5.1.2 **Obowiązek powiadamiania o uszkodzeniach powstałych podczas transportu:**  
Natychmiast po odebraniu przesyłki Kupujący powiadomi pisemnie Sprzedawczego o utracie lub uszkodzeniu produktów powstałych podczas transportu. W przypadku uszkodzeń powstałych podczas transportu, Kupujący musi postępować zgodnie wytycznymi ubezpieczyciela. Kupujący niezwłocznie poinformuje o każdym widocznym zewnętrznym uszkodzeniu lub nieregularności kształtu paczki przewoźnika kolejowego, pocztowego lub każdego innego i wezwie przewoźnika do dokonania inspekcji stwierdzonych uszkodzeń lub nieregularności kształtu paczki i zażąda wystawienia pisemnego oświadczenia stwierdzającego przyczynę powstania uszkodzenia bądź nieregularności w kształcie paczki. Jeśli przewoźnik odmówi przeprowadzenia inspekcji i wystawienia oświadczenia, Kupujący może odmówić przyjęcia przesyłki. W momencie dostawy przesyłki, Kupujący musi rozpakować produkty; jeżeli stwierdzi jakiegokolwiek uszkodzenia, pozostawi produkty w ich oryginalnym opakowaniu, w stanie, w jakim zostały dostarczone i niezwłocznie powiadomi przewoźnika ustnie oraz listem poleconym wywołując przewoźnika do inspekcji i oceny uszkodzeń.
- 5.1.3 **Roszczenia z tytułu niewłaściwej zawartości przesyłki:**  
Żadne roszczenie z tytułu niewłaściwej zawartości przesyłki lub ilości dostarczonych produktów nie będą rozpatrywane, chyba że zostaną przedstawione na piśmie natychmiast po ich stwierdzeniu, ale nie później niż jeden miesiąc kalendarzowy od daty wystawienia faktury.
- 5.1.4 **Zakres gwarancji:**  
Sprzedawca obejmuje własne produkty zasadami gwarancji określonymi w *Ogólnych warunkach gwarancji* obowiązujących w momencie składania zamówienia. *Ogólne warunki gwarancji* są integralną częścią *Ogólnych warunków sprzedaży i dostawy*.
- 5.2 **Odpowiedzialność**
- 5.2.1 SPRZEDAWCA PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚĆ ZA DOSTAWĘ ZAMÓWIONYCH PRODUKTÓW TYLKO W ZAKRESIE SWOICH OBOWIĄZKÓW ZWIĄZANYCH Z GWARANCJĄ, DALSZA ODPOWIEDZIALNOŚĆ ZA BEZPOŚREDNIE I/LUB POŚREDNIE STRATY LUB USZKODZENIA, TAKIE JAK (ALE NIE OGRANICZAJĄC TYLKO DO WYMIENIONYCH) UTRATA ZYSKU I/LUB ROSZCZENIA OSÓB TRZECICH, KTÓRE MOGĄ POWSTAĆ W PRZYPADKU NIETYTUŁOWANIE SIĘ SPRZEDAJĄCEGO Z JEGO OBOWIĄZKÓW OKREŚLONYCH UMOWĄ, LUB NIEPRAWIDŁOWEJ PRACY, LUB NIESPRAWNOŚCI DOSTARCZONYCH PRODUKTÓW, JEST WYKLUCZONE WRAZ Z WYKLUCZENIEM ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA POWSTAŁE W ZWIĄZKU Z TYM DALSZE SZKODY.
- 5.2.2 Ograniczenia odpowiedzialności określone powyżej nie mają zastosowania w przypadku rażącego zaniedbania leżącego po stronie Sprzedawcy, lub gdy prawo stanowi inaczej.
- 6 **Odpowiedzialność za produkt**  
Kupujący musi upewnić się, czy z każdym produktem dostarczono instrukcje obsługi przetłumaczone na język urzędowy obowiązujący w kraju oraz, że użytkownik końcowy będzie przestrzegał zawartych w niej zapisów. W granicach określonych przez prawo krajowe, Sprzedawca wyklucza swoją odpowiedzialność w przypadku nieprzestrzegania przez Kupującego powyższych warunków.
- 7 **Zmiany techniczne i dokumenty techniczne**
- 7.1 Sprzedawca zastrzega sobie prawo do zmiany specyfikacji technicznych, wyglądu i projektu swoich produktów. Opisy i ilustracje, dane techniczne i zakres realizowanych zadań przez produkty opisane w dokumentach technicznych, takich jak (ale nie wyłączając z tego) specyfikacje techniczne, rysunki, fotografie i broszury nie mogą być uważane za wiążące i mogą zostać zmienione w każdej chwili bez powiadomienia. Dokumentacja techniczna pozostaje własnością Sprzedawcy i Kupujący zwróci te dokumenty na żądanie Sprzedawcy. Bez pisemnej uprzedniej zgody Sprzedawcy dokumenty te nie mogą być kopiowane, powielane, lub udostępniane osobie trzeciej w jakikolwiek sposób. W szczególności dokumenty te nie mogą być wykorzystywane do wprowadzania jakichkolwiek zmian w budowie i działaniu instrumentów. Mogą być stosowane do celów instalacji, konserwacji oraz obsługi tylko w zakresie, jaki został określony przez Sprzedawcę.
- 8 **Oprogramowanie**  
Sprzedawca udziela, na warunkach określonych w *Umowie licencyjnej na oprogramowanie*, Kupującemu nieodwołalnej użytkowniczej licencji na użytkowanie oprogramowania oraz nowych wersji oprogramowania przeznaczonych dla komputerów, mikroprocesorów, i innych systemów przetwarzania danych i sterowania sprzętem, które może być dostarczane wraz z produktami lub w terminie późniejszym. Oprogramowanie pozostaje własnością Sprzedawcy lub jego licencjodawcy, w zależności od przypadku, i może być wyłącznie wykorzystywane na instrumentach Sprzedawcy. Bez uprzedniej pisemnej zgody Sprzedawcy, Kupujący nie może kopiować lub powielać jakiegokolwiek części wspomnianego oprogramowania.
- 9 **Wymagania dotyczące miejsca instalacji**  
Kupujący przekaże Sprzedawcy niezbędne informacje dotyczące prawa lokalnego, przepisów, regulaminów i innych wymagań, które mogą mieć wpływ na sposób dostarczenia produktów Sprzedawcy, ich montaż, instalację i/lub pracę. Kupujący przekaże Sprzedawcy także niezbędne informacje dotyczące zapobiegania zachorowaniom i wypadkom. Produkty będą dostarczane w urządzeniach zabezpieczających, wyłącznie w przypadku, gdy zostanie to uzgodnione w na piśmie.
- 10 **Wykorzystanie znaków towarowych i handlowych, znaków identyfikacyjnych i materiałów reklamowych**  
Kupujący ma prawo wykorzystywać znaki towarowe i handlowe, w szczególności znak firmy Leica, zgodnie z warunkami określonymi w osobnej umowie.
- 11 **Zawieszenie dostaw**  
Jeśli poziom sprzedaży Kupującego okaże się niezadawalający lub zalega on z płatnością, toczy się wobec niego postępowanie sądowe związane z zaleganiem z płatnościami i/lub postępowanie upadłościowe, lub kończy on lub przenosi swoją działalność, Sprzedawca ma prawo do zawieszenia dalszych dostaw bez względu na wszelkie zamówienia będące wciąż w toku.
- 12 **Obowiązujące prawo i jurysdykcja**
- 12.1 **Niniejsza umowa podlega i jest interpretowana zgodnie z prawem polskim.**
- 12.2 Miejscem jurysdykcji dla Sprzedawcy i Kupującego jest sąd właściwy dla siedziby Sprzedawcy, ale mimo to Sprzedawca ma także prawo do dochodzenia swoich praw przed sądem właściwym miejscowo dla siedziby Nabywcy.
- 13 **Postanowienia końcowe**
- 13.1 **Pozostałe warunki i postanowienia**  
Sprzedawca nie uznaje żadnych innych *Ogólnych warunków sprzedaży i dostawy* za obowiązujące. Kupujący jednoznacznie zrzeka się prawa do stosowania ustalonych przez siebie warunków.
- 13.2 **Rozdzielność**  
Brak zastosowania lub niemożność wprowadzenia w życie jakiegokolwiek części niniejszych *Ogólnych warunków sprzedaży i dostawy* i jakiegokolwiek umowy między stronami, która odnosi się do niniejszych Warunków, nie będzie miało wpływu na pozostałe zapisy niniejszych *Ogólnych warunków sprzedaży i dostawy*.
- 13.3 **Zmiany**  
Żadne zmiany, uzupełnienia lub wykluczenia z niniejszych *Ogólnych warunków sprzedaży i dostawy* nie będą wiążące lub mające moc prawną, chyba że zostaną przedłożone na piśmie i zaakceptowane przez Sprzedawcę.